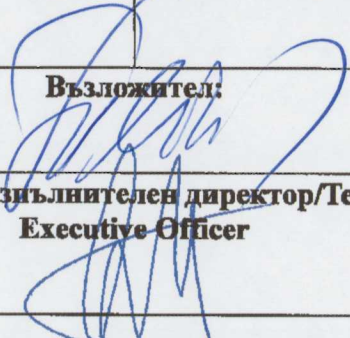


<p align="center">РЕШЕНИЕ</p> <p align="center">№ № PP-10-PS/12.06.2018 г.</p>	<p align="center">DECISION</p> <p align="center">№ PP-10-PS/12.06.2018</p>
<p>На основание чл. 55, ал. 1 от ППЗОП във връзка с чл. 34, ал. 1 във връзка с чл. 22, ал. 1, т. 4 и ал. 5 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с провеждане на процедура на договаряне с предварителна покана за възлагане на обществена поръчка по чл. 18, ал. 1, т. 4 от ЗОП с предмет: „Извършване на археологически проучвания на археологически обекти, установени на трасето на газопровод „Междусистемна газова връзка Гърция-България“, открита с Решение на Възложителя P-10 от дата 18.05.2018 г. на изпълнителните директори на „АйСиДжиБи“ АД и с уникален номер 05381-2018-0002 в Регистъра за обществените поръчки, както и въз основа на резултатите от предварителния подбор, отразени в протокол № 1 от 06.06.2018 г. и Протокол № 2 от 08.06.2018 г. от работата на Комисията, Изпълнителните директори на АйСиДжиБи АД взеха следните решения:</p>	<p>Pursuant to art. 55, par. 1 RAPPА with regard to art. 34, par. 1 with regard to art. 22, par. 1, item 4 and par. 5 of the Public Procurement Act (PPA), in relation to negotiation procedure with a preliminary notice for public procurement award pursuant to art. 18, par. 1, item 4 PPA for public procurement with subject-matter “Archaeological Studies of Archaeological Sites Found Along The Route Of Gas Interconnector Greece-Bulgaria”. The procedure for the award of the public procurement is opened with Decision № P-10 from 18.05.2018 of the Executive Officers of ICGB AD and entered in the Registry of the public procurements with unique number 05381-2018-0002 as well as based on the results of the Protocol № 1 dated 06.06.2018 and Protocol № 2 dated 08.06.2018 of the Commission’s work of the Executives of ICGB AD took the following decisions:</p>
<p align="center">1. Обявяваме:</p>	<p align="center">1. We announce:</p>
<p>Резултатите от предварителния подбор в горепосочената процедура на договаряне с предварителна покана, като определяме следните кандидати, които да бъдат поканени да представят оферта:</p>	<p>The pre-selection results in negotiation procedure with a preliminary notice with the subject referred to above by nominating the following applicants which are to be invited to submit an offer:</p>
<p>1. Национален археологически институт с музей - БАН, рег. No PP 0-01/04.06.2018, 14,30 ч.</p>	<p>1. "National Archaeological Institute with Museum - BAS" reg. No PP 0-01 /04.06.2018, 14.30 hrs.</p>
<p>Мотиви: Кандидатът е представил изискуемите документи и информация съгласно обявлението за поръчка и документацията за участие относно липсата на основания за отстраняване и съответства на критериите за подбор.</p>	<p>Grounds: The Candidate has submitted the documents required and information in accordance with the procurement notice and the documentation for participation regarding the non-existence of exclusion grounds and they meet the selection criteria.</p>
<p align="center">2. Одобряваме:</p>	<p align="center">2. We approve:</p>
<p>Поканата за представяне на оферта с горепосочения предмет – Приложение към настоящото решение. На основание чл. 43, ал. 1 и ал. 2 от ЗОП настоящото решение да бъде изпратено на</p>	<p>The Invitation for submission of offers in the public procurement with the subject matter referred to above – Appendix to this decision. Pursuant to art. 43, par. 1 and par. 2 PPA this</p>



<p>кандидатите в процедурата в 3-дневен срок от издаването му.</p>	<p>decision is to be sent to the applicants in the procedure within 3 days after it is issued.</p>
<p>На основание чл. 24, ал. 1, т. 2 от ППЗОП във вр. чл. 22, ал. 1, т. 4 от ЗОП настоящото решение в деня на изпращането му да се публикува в профила на купувача. В същия ден да се публикуват всички протоколи от работата на комисията.</p>	<p>Pursuant to art. 24, par. 1, item 2 RAPPА with regard to art. 22, par. 1, item 4 PPA this decision shall be published on the buyer's profile on the day it is sent. All protocols from the work of the committee are to be published on the same day.</p>
<p>Връзка към електронната преписка в профила на купувача: http://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izvarshvane-na-arheologicheski-prouchvaniya-na-arheologicheski-obekti-ustanoveni-na-traseto-na-gazoprovod-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p> <p>Прогнозна стойност на поръчката: 3 000 000 лв. (три милиона лева) без ДДС.</p>	<p>Link to the electronic file in the buyer's profile: http://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izvarshvane-na-arheologicheski-prouchvaniya-na-arheologicheski-obekti-ustanoveni-na-traseto-na-gazoprovod-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p> <p>Estimated value of the procurement: BGN 3 000 000, VAT excluded.</p>
<p>Решението може да бъде обжалвано съгласно чл. 197, ал. 1, т. 6 от ЗОП в 10-дневен срок от получаването му пред Комисията за защита на конкуренцията с адрес: София 1000, бул. Витоша № 18, ел. поща: cpcadmin@cpc.bg, тел.: 02/935 61 13, факс: 02/98073 15, интернет адрес: www.cpc.bg.</p>	<p>The decision may be appealed pursuant to art. 197, par. 1, item 6 PPA within 10 days after it is received, to the Competition Protection Commission at the following address: Sofia 1000, 18 Vitosha Blvd., e-mail: cpcadmin@cpc.bg, tel.: 02/935 61 13, fax: 02/980 73 15, webpage: www.cpc.bg.</p>
<p style="text-align: center;">Възложител:</p> <p style="text-align: center;">  _____ Теодора Георгиева – Милева – изпълнителен директор/Teodora Georgieva – Mileva – Executive Officer </p> <p style="text-align: center;"> _____ Константинос Караянакос – изпълнителен директор/Konstantinos Karayannakos - Executive Officer </p>	

Приложение към Решение/Appendix to Decision

№ PP-10-PS/12.06.2018 г.¹

До	To
Покана За представяне на оферта в ограничена процедура по реда на чл. 18, ал. 1, т. 4 и чл. 135 и чл. 34, ал. 1 от Закона за обществените поръчки	Invitation for submitting of offer in restricted procedure pursuant to art. 18, para 1, items 4 and art. 135 in relation to art. 34, para 1 of the Public Procurement Act
Уважаеми госпожи/господа,	Dear Ladies and Gentlemen,
На основание чл. 135, ал. 4 от Закона за обществените поръчки във вр. с чл. 34, ал. 1 ЗОП и Решение № PP-10-PS/12.06.2018 г. за извършен предварителен подбор, с настоящата покана Ви каним да подадете първоначална оферта за участие в процедура на договаряне с предварителна покана за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Извършване на археологически проучвания на археологически обекти, установени на трасето на газопровод „Междусистемна газова връзка Гърция-България“ ,	Pursuant to art. 135, para 4 of the Public Procurement Act and in relation to art. 34, para 1 PPA and Decision № PP-10-PS/ 12.06.2018 for conducted preliminary selection, with the present invitation we invite you to submit an initial offer for participation in the Negotiation procedure with a preliminary notice for the award of public procurement with subject matter: “Archaeological Studies of Archaeological Sites Found Along The Route Of Gas Interconnector Greece-Bulgaria”
Процедурата за възлагане на обществена поръчка е открита с Решение на Възложителя P-10 от дата 18.05.2018 г. на изпълнителните директори на „АйСиДжиБи“ АД и с уникален номер 05381-2018-0002 в Регистъра за обществените поръчки.	The procedure for the award of the public procurement is opened with Decision № P-10 from 18.05.2018 of the Executive Officers of ICGB AD and entered in the Registry of the public procurements with unique number 05381-2018-0002.
Пълен и неограничен достъп до документацията за участие е осигурен от Възложителя на Профила на купувача, в	Complete and unlimited access to the Documentation for participation is granted by the Contracting Entity on the Buyer’s profile in

¹ **Забележка:** текстът се одобрява като образец. Изпращането на поканите до кандидатите, преминали предварителен подбор се извършва при условията и в сроковете, предвидени Документацията за участие.


Note: the text is approved as a template. Sending invitations to pre-selected candidates is subject to the terms and conditions set out in the Documentation for Participation.

<p>досието на обществената поръчка на следния интернет адрес:</p> <p>http://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izvarshvane-na-arheologicheski-prouchvaniya-na-arheologicheski-obekti-ustanoveni-na-traseto-na-gazoprovod-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p>	<p>the public procurement dossier, at the following web address:</p> <p>http://www.icgb.eu/profil-na-kupuvacha/izvarshvane-na-arheologicheski-prouchvaniya-na-arheologicheski-obekti-ustanoveni-na-traseto-na-gazoprovod-mezhdusistemna-gazova-vrazka-gartsiya-balgariya</p>
<p>Срок за подаване на оферти: На основание чл. 135, ал. 5 от Закона да обществените поръчки, Възложителят предлага на кандидатите да подадат оферти в срок от 10 (десет) дни от получаване на настоящата покана.</p>	<p>Deadline for submission of offers: Pursuant to Art. 135, para. 5 of the Public Procurement Act, the Contracting Authority proposes to the Candidate to submit offers within 10 (ten) days of receipt of this invitation.</p>
<p>Място и начин на подаване на оферти:</p> <p>Офертата се представя в запечатана, непрозрачна опаковка от участника или от упълномощен негов представител, на адреса на Възложителя – гр. София, ул. Веслец №13, ет. 2.</p> <p>Офертата се подава по начина и съгласно условията и образците, одобрени с Документацията за обществена поръчка, одобрена с Решението за откриване на процедурата № P-10 от 18.05.2018 г.</p>	<p>Place and manner of submission of offers:</p> <p>The offers shall be submitted in sealed, non-transparent package by the Participant or authorized representative at the address of the Contracting Entity – Sofia, 13, Vesletz str, fl.2.</p> <p>The offer is submitted in the manner and according to the conditions and templates, approved with the Documentation for public procurement, approved with Decision for opening of the procedure № P-10 from 18.05.2018.</p>
<p>Език, на който да бъде изготвена офертата: Офертата трябва да бъде изготвена на български език.</p>	<p>Language for submission of the offer: The offers shall be prepared in Bulgarian language.</p>
<p>Дата, час и място за отваряне на офертите: Отварянето на офертите ще се състои в деня, следващ датата на изтичане на срока за подаване на оферти, в офиса на дружеството – гр. София, ул. Веслец №13, 13.30 часа.</p> <p>В случай на промяна на часа, датата и мястото на отваряне на офертите, Възложителят ще публикува съобщение на Профила на купувача, в съответствие с разпоредбата на чл. 53 от Правилника за прилагане на ЗОП (ППОЗП).</p>	<p>Date, time and place of opening the offers: The opening of the offers will take place at the day following the deadline for submission of offers at the office of the Company – Sofia, 13, Vesletz Str., 13:30.</p> <p>In case of change in the time, date or place of opening the offers, the Contracting Entity will publish an announcement at the Buyer’s profile according to the provision of art. 53 Rules for implementation of PPA (RIPPA).</p>

Сроковете по-горе се определят при спазване на правилата на чл. 28, ал. 1 и ал. 3 от ППЗОП.

The above deadlines are determined in accordance with the rules of Art. 28, para. 1 and para. 3 of the RIPPA.

Възложител/ Contracting entity:



Теодора Георгиева – Милева – изпълнителен директор/Teodora Georgieva – Mileva – Executive Officer



Константинос Караяннакос – изпълнителен директор/Konstantinos Karayannakos - Executive Officer